

**Zadeva C-606/21****Povzetek predloga za sprejetje predhodne odločbe v skladu s členom 98(1)  
Poslovnika Sodišča****Datum vložitve:**

30. september 2021

**Predložitveno sodišče:**

Cour d'appel de Paris (Francija)

**Datum predložitvene odločbe:**

17. september 2021

**Pritožnica pri predložitvenem sodišču, prvotna tožena stranka, pritožnica,  
nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo:**

Doctipharma SAS

**Nasprotna stranka pri predložitvenem sodišču, prvotna tožeča stranka,  
nasprotna stranka v pritožbenem postopku, vlagateljica kasacijske pritožbe:**

Union des Groupements de pharmaciens d'officine (UDGPO)

**Ob udeležbi:**

Pictime SAS, ki posluje pod imenom „Coreyre“

**1. Predmet spora in podatki o njem:**

- 1 Družba Doctipharma je oblikovala spletno mesto „www.doctipharma.fr“, ki gostuje pri družbi Pictime in na katerem lahko uporabniki na spletnih mestih lekarn kupijo farmacevtske izdelke in zdravila, ki se prodajajo brez recepta, tako da izpolnijo obrazec, ki jim omogoča odprtje uporabniškega računa s tem, da navedejo osebne podatke, ki bodo omogočili njihovo identifikacijo in jim olajšali dostop do spletnih mest farmacevtov po njihovi izbiri. Odprtje tega računa nujno vključuje imenovanje farmacevta, pri katerem bo uporabnik opravil svoje nakupe in s katerim bo povezal svoj račun. Spletno mesto *www.doctipharma.fr* ponuja zdravila brez recepta v obliki vnaprej sestavljenega kataloga zdravil, ki jih kupec lahko izbere za naročilo. Po tem postopku lahko zdravila naroči vsakdo, pri čemer je treba pojasniti, da spletno mesto *www.doctipharma.fr* zdravila brez recepta, ki

jih ponujajo lekarne, predstavlja v obliki ponudb izdelkov z navedeno ceno, naročilo pa posreduje farmacevtom, katerih spletno mesto gostuje na tem spletnem mestu. Prodajna cena se z namenskega računa plača prek enotnega plačilnega sistema, ki je skupen vsem lekarnam. Naročilo se zaključi s tem sporočilom: „Hvala za vaše naročilo. Vaše naročilo št. [...] v vrednosti [...] EUR je bilo posredovano farmacevtom. Na ta račun in na naslov H\_pignerol@gmail.com boste prejeli sporočilo o zaključku prodaje, v katerem bo čim hitreje potrjen potek vašega naročila.“

- 2 Union des Groupements de pharmaciens d'officine (združenje skupin lekarniških farmacevtov, v nadaljevanju: UDGPO) trdi, da postopek spletne prodaje, ki ga lekarnam ponuja družba Doctipharma, tej družbi omogoča sodelovanje pri elektronskem trgovanju z zdravili, ne da bi imela status farmacevta. UDGPO meni, da so te prodajne dejavnosti nezakonite, in predlaga njihovo prenehanje.
- 3 Tribunal de commerce de Nanterre (gospodarsko sodišče v Nanterre, Francija) je v sodbi z dne 31. maja 2016 odločilo, da je spletno mesto *www.doctipharma.fr* nezakonito, kar zadeva prodajo zdravil, in je družbi Doctipharma v bistvu naložilo, naj preneha z elektronskim trgovanjem z zdravili na tem spletnem mestu.
- 4 Družba Doctipharma je vložila pritožbo pri Cour d'appel de Versailles (višje sodišče v Versaillesu, Francija), ki je prvostopenjsko sodbo razveljavilo s sodbo z dne 12. decembra 2017 (<https://www.legifrance.gouv.fr/juri/id/JURITEXT000036352460>). Cour d'appel de Versailles (višje sodišče v Versaillesu) je presodilo, da je spletno mesto *www.doctipharma.fr* zakonito, ker naročila zdravil, ki jih oddajo spletni uporabniki in ki zgolj prehajajo prek platforme, ki jo je družba Doctipharma ustvarila kot tehnično podporo za spletna mesta lekarniških farmacevtov, prejmejo sami farmacevti, ne da bi ta družba kako drugače posredovala pri obdelavi teh naročil, saj sporno spletno mesto omogoča neposredne stike med kupci in lekarnami.
- 5 Cour de cassation (kasacijsko sodišče, Francija) je s sodbo z dne 19. junija 2019 (ECLI:FR:CCASS:2019:CO00586) razveljavilo sodbo Cour d'appel de Versailles (višje sodišče v Versaillesu) in zadevo dodelilo Cour d'appel de Paris (višje sodišče v Parizu, Francija). Družba Doctipharma je 19. avgusta 2019 zadevo predložila predložitvenemu sodišču.

## 2. Zadevne določbe:

### A. *Pravo Unije*

*Direktiva 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (kakor je bila spremenjena z Direktivo 2011/62/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o spremembi Direktive 2001/83/ES o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini glede preprečevanja vstopa ponarejenih zdravil v zakonito dobavno verigo) (v nadaljevanju: Direktiva o zdravilih za uporabo v humani medicini):*

#### 6 Člen 85c določa:

„1. Brez poseganja v nacionalno zakonodajo, ki prepoveduje ponujanje zdravil na recept v prodajo javnosti na daljavo prek storitev informacijske družbe, države članice zagotovijo, da se zdravila ponudijo v prodajo javnosti na daljavo prek storitev informacijske družbe, kakor določa Direktiva 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov o storitvah informacijske družbe, pod naslednjimi pogoji:

[...]

2. Države članice lahko postavijo pogoje, utemeljene iz razlogov varovanja javnega zdravja, za prodajo na drobno zdravil za prodajo javnosti na daljavo prek storitev informacijske družbe na svojem ozemlju.

[...]

6. Brez poseganja v Direktivo 2000/31/ES in v zahteve, opredeljene v tem naslovu, države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da za osebe, ki niso navedene v odstavku 1 in javnosti ponujajo v prodajo zdravila na daljavo prek storitev informacijske družbe ter poslujejo na njihovih ozemljih, veljajo učinkovite, sorazmerne in odvračilne kazni.“

### B. *Francosko pravo*

*Code de la santé publique (zakonik o javnem zdravju)*

#### 7 Člen L.5125-25 določa:

„[...]

Farmacevti ne smejo sprejemati naročil zdravil [...] prek običajnih posrednikov ter na dom prodajati in distribuirati zgoraj navedenih zdravil, proizvodov ali predmetov, katerih naročilo bi tako prejeli.“

8 Člen L.5125-26 določa:

„Prepovedano je javnosti prodajati vsa zdravila [...] prek trgovskih hiš, nabavnih združenj ali ustanov, ki jih imajo v lasti ali upravljajo osebe, ki nimajo ene od diplom, spričeval ali drugih dokazil, omenjenih v členu L.4221-1.“

### 3. Stališča strank:

#### A. *Doctipharma*

- 9 Družba Doctipharma trdi, da njena dejavnost zajema oblikovanje in tehnično vzdrževanje skupne rešitve za lekarniške farmacevte, da bi se jim omogočila izdelava in izkoriščanje njihovega spletnega mesta za elektronsko trgovanje z zdravili brez recepta, v skladu z določbami, ki veljajo za spletno prodajo zdravil. Spletna prodaja izdelkov za zdravje je izključno dejanje vsakega farmacevta in spletnih uporabnikov.
- 10 Družba Doctipharma izpodbija prepoved, ki ji je bila odrejena na podlagi členov L.5125-25 in L.5125-26 zakonika o javnem zdravju. Sklepa, da morajo francoska sodišča člena L.5125-25, drugi odstavek, in L.5125-26 zakonika o javnem zdravju razlagati z vidika člena 85c Direktive o zdravilih za uporabo v humani medicini, da bi ugotovila, ali se mora prepoved posredovanja pri prodaji zdravil, ki izhajajo iz teh členov, uporabiti za njeno dejavnost, za katero trdi, da je omejena na oblikovanje in tehnično vzdrževanje skupne rešitve za lekarniške farmacevte, da bi se jim omogočila izdelava in izkoriščanje njihovega spletnega mesta.
- 11 Predlaga, naj se Sodišču postavi vprašanje glede razlage člena 85c Direktive o zdravilih za uporabo v humani medicini, zlasti ali je prepoved njene dejavnosti na podlagi členov L.5125-25 in L.5125-26 zakonika o javnem zdravju utemeljena z varovanjem javnega zdravja v smislu člena 85c Direktive o zdravilih za uporabo v humani medicini ali pa nasprotno člen 85c Direktive o zdravilih za uporabo v humani medicini dovoljuje dejavnost „storitve informacijske družbe“, ki jo ponuja družba Doctipharma.
- 12 Družba Doctipharma poudarja, da sta ti vprašanji novi. Trdi, da rešitev, ki izhajajo iz sodbe z dne 20. decembra 2017, Asociación Profesional Elite Taxi (C-434/15, EU:C:2017:981), temelji na okoliščinah, ki so bile lastne navedeni zadevi, ter zlasti na tem, da vozniki brez aplikacije, ki jo je razvila družba Uber, ne bi mogli opravljati prevoznih storitev in da je ta družba imela odločilen vpliv na pogoje opravljanja storitev teh voznikov.
- 13 Sodba z dne 1. oktobra 2020, A (Oglaševanje in spletna prodaja zdravil) (C-649/18, EU:C:2020:764), v kateri je obravnavana uporaba francoskih omejitev na področju oglaševanja za prodajo zdravil družbi, ki ima sedež v drugi državi članici, ne Franciji, in ki prek svojega spletnega mesta ta zdravila prodaja francoskim potrošnikom, se nanaša na problematiko, ki je povsem drugačna od problematike, ki je predmet tega spora. Družba Doctiphanna vseeno poudarja, da

je ta sodba upoštevana za ta spor, ker je bilo v njej ugotovljeno, „da storitev spletne prodaje zdravil, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, lahko pomeni storitev informacijske družbe v smislu člena 2(a) Direktive 2000/31 in zato spada na področje uporabe te direktive glede zahtev, ki se uporabljajo za to storitev in spadajo na ‚koordinirano področje‘ v smislu člena 2(h) navedene direktive“ (točka 33).

### **B. Pictime**

- 14 Družba Pictime, pri kateri gostuje spletno mesto *www.doclipharma.fr*, predlaga, naj se jo izloči iz postopka in naj se UDGPO naloži plačilo stroškov.

### **C. L'UDGPO**

- 15 Predlogi UDGPO so bili razglašeni za nedopustne.

### **4. Presoja predložitvenega sodišča Cour d'appel (višje sodišče):**

- 16 Spor se nanaša na elektronsko prodajo na daljavo (ali spletno prodajo) zdravil za uporabo v humani medicini, za katere ni obvezen recept („brez recepta“).
- 17 V skladu s členom 85c Direktive o zdravilih za uporabo v humani medicini države zagotovijo, da se zdravila ponudijo v prodajo javnosti na daljavo prek storitev informacijske družbe, kakor določa Direktiva 98/34. Odstavek 2 tega člena državam članicam omogoča, da postavijo pogoje, utemeljene iz razlogov varovanja javnega zdravja, za prodajo zdravil na drobno prek storitev informacijske družbe na svojem ozemlju.
- 18 Francoski zakonik o javnem zdravju v bistvu osebam, ki nimajo naziva farmacevta, prepoveduje opravljanje dejavnosti posrednika med lekarnami in javnostjo (člena L.1525-25 in L.1525-26).
- 19 Rešitve iz sodbe z dne 20. decembra 2017, Asociación Profesional Elite Taxi (C-434/15, EU:C:2017:981), v skladu s katero je „storitev posredovanja [...] torej treba obravnavati kot sestavni del celotne storitve, katere glavni element je storitev prevoza, in je tako ni mogoče opredeliti za ‚storitev informacijske družbe‘ v smislu člena 1, točka 2, Direktive 98/34, na katerega napotuje člen 2(a) Direktive 2000/31, temveč za ‚storitev na področju prevoza‘ v smislu člena 2(2)(d) Direktive 2006/123“ (točka 40), ni mogoče prenesti na tu obravnavani primer. Sodišče je do te rešitve namreč prišlo po konkretni analizi okoliščin navedene zadeve.
- 20 Sodišče je namreč poudarilo, „da storitev posredovanja družbe Uber temelji na izboru nepoklicnih voznikov, ki uporabljajo svoje lastno vozilo in ki jim ta družba da na razpolago aplikacijo, brez katere, prvič, ti vozniki ne bi mogli opravljati prevoznih storitev in, drugič, osebe, ki iščejo prevoz v mestu, ne bi mogle

uporabiti storitev navedenih voznikov. Poleg tega ima družba Uber odločilen vpliv na pogoje opravljanja storitev teh voznikov. V zvezi s tem je treba med drugim navesti, da družba Uber prek istoimenske aplikacije določi vsaj maksimalno ceno prevoza, da ta družba ta znesek pobere od stranke, preden del navedenega zneska nakaže nepoklicnemu vozniku vozila, da opravlja nekolišen nadzor nad kakovostjo vozil in njihovih voznikov ter nad ravnanjem teh voznikov, ki lahko glede na okoliščine primera privede do njihove izključitve“ (točka 39). Teh značilnosti v obravnavani zadevi ni, ker so lekarniški farmacevti že trgovci, ki prodajajo zdravila, pri čemer je elektronska prodaja na daljavo le nadaljevanje te prodaje. Poleg tega ni očitno, da je družba Doctipharma vključena v določanje cen zdravil, ki se prodajajo po elektronski poti. Družba Doctipharma zanika, da rešitev, ki jo ponuja, posega v monopol farmacevtov pri prodaji zdravil.

- 21 Sodba z dne 1. oktobra 2020, A (Oglaševanje in spletna prodaja zdravil) (C-649/18, EU:C:2020:764), ne zadeva tega spora, ker se nanaša na združljivost francoskih omejitev na področju oglaševanja zdravil s členom 85c Direktive o zdravilih za uporabo v humani medicini.
- 22 Cour de cassation (kasacijsko sodišče) je sodbo Cour d'appel de Versailles (višje sodišče v Versaillesu) razveljavilo z obrazložitvijo, da to sodišče ni izpeljalo posledic iz lastnih ugotovitev, v skladu s katerimi je dejavnost družbe Doctipharma na njenem spletnem mestu predvsem v tem, da povezuje lekarniške farmacevte in kupce za prodajo zdravil. Iz tega po mnenju Cour de cassation (kasacijsko sodišče) izhaja, da ima družba Doctipharma vlogo posrednika in tako sodeluje pri elektronskem trgovanju z zdravili, čeprav ni farmacevt, kar je v nasprotju s prepovedmi, določenimi v členih L.5125-25 in L.5125-26 zakonika o javnem zdravju.
- 23 Vprašanja, katerih predložitev Sodišču predlaga družba Doctipharma, temeljijo na drugi razlagi, kot jo je Cour de cassation (kasacijsko sodišče) podalo glede členov L.5125-25 in L.5125-26 zakonika o javnem zdravju o prepovedi posredovanja in splošneje posredovanja tretje osebe pri prodaji zdravil, za katera ni potreben recept, ki jo je spodbudila razlaga člena 85c Direktive 2011/62/ES, v skladu s katerim mora biti mogoče javnosti na daljavo prodajati zdravila brez recepta.
- 24 Za rešitev spora je treba Sodišču v predhodno odločanje predložiti spodaj navedena vprašanja.

##### **5. Vprašanja za predhodno odločanje:**

- 25 Cour d'appel (višje sodišče) postavlja naslednja vprašanja za predhodno odločanje:
  - Ali je treba dejavnost družbe Doctipharma, kot je opisana v tej sodbi, ki se izvaja na njenem spletnem mestu *www.doctipharma.fr* in prek njega, opredeliti kot „storitev informacijske družbe“ v smislu Direktive 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998?

- Ali v tem primeru dejavnost družbe Doctipharma, kot je opisana v tej sodbi, ki se izvaja na njenem spletnem mestu *www.doctipharma.fr* in prek njega, spada na področje uporabe člena 85c Evropske direktive z dne 6. novembra 2001, kakor je bila spremenjena z Direktivo z dne 8. junija 2011?
- Ali je treba člen 85c Direktive z dne 6. novembra 2001, kakor je bila spremenjena z Direktivo z dne 8. junija 2011, razlagati tako, da bi iz razlage členov L.5125-25 in L.5125-26 zakonika o javnem zdravju izhajajoča prepoved dejavnosti družbe Doctipharma, kot je opisana v tej sodbi, ki se izvaja na njenem spletnem mestu *www.doctipharma.fr* in prek njega, pomenila omejitvev, ki je utemeljena z varovanjem javnega zdravja?
- Če ni tako, ali je treba člen 85c Direktive z dne 6. novembra 2001, kakor je bila spremenjena z Direktivo z dne 8. junija 2011, razlagati tako, da dovoljuje dejavnost družbe Doctipharma, kot je opisana v tej sodbi, ki se izvaja na njenem spletnem mestu *www.doctipharma.fr* in prek njega?
- Ali je v tem primeru prepoved dejavnosti družbe Doctipharma, ki izhaja iz razlage Cour de cassation (kasacijsko sodišče) glede členov L.5125-25 in L.5125-26 zakonika o javnem zdravju, utemeljena z varovanjem javnega zdravja v smislu člena 85c Direktive z dne 6. novembra 2001, kakor je bila spremenjena z Direktivo z dne 8. junija 2011?
- Če ni tako, ali je treba člen 85c Direktive z dne 6. novembra 2001, kakor je bila spremenjena z Direktivo z dne 8. junija 2011, razlagati tako, da dovoljuje dejavnost „storitve informacijske družbe“, ki jo ponuja družba Doctipharma?